

SENCOR®

SWK 1595BK



ÜVEG VÍZFORRALÓ HOMÉRSÉKLET SZABÁLYOZÓVAL

Az eredeti útmutató fordítása

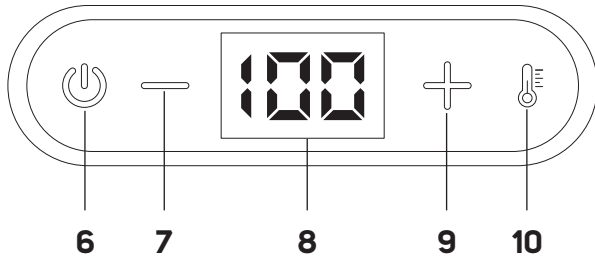
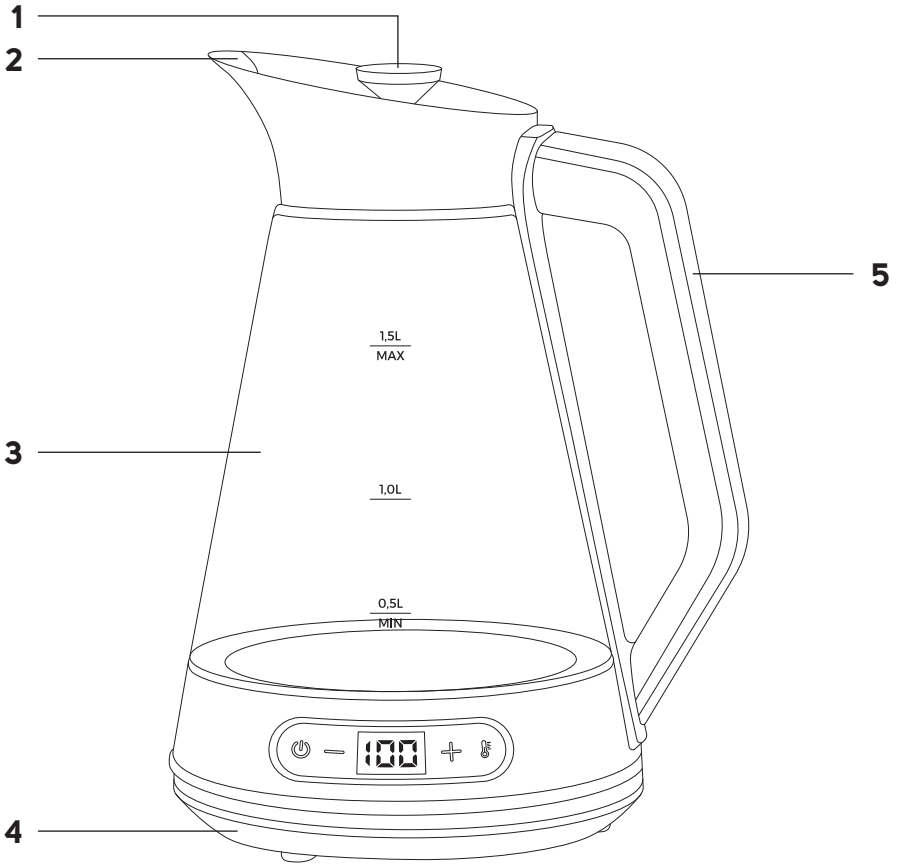


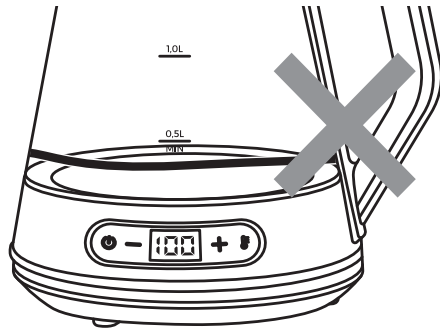
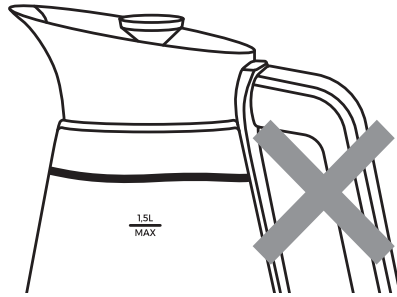
SENCOR®

SWK 1595BK



A





FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMESEN OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek csak felügyelet alatt használhatják, vagy ha tájékoztatták őket a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel.
- Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani.
- A karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt.
- A készüléket és a tápkábelt tartsa távol 8 évnél fiatalabb gyerekektől.
- Ha a tápkábel sérült, a cserét bízza szervizközponttal, hogy elkerülje a veszélyes helyzetek kialakulását. Sérült hálózati kábellel a készüléket tilos használni.
- Ez a készülék háztartási használatra való. A készülék személyes, nem kereskedelmi célú felhasználásra is alkalmas, például:
 - konyhasarok üzletekben, irodákban és más munkahelyeken;
 - mezőgazdasági területeken;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek;
 - szállást és reggelit biztosító vendéglátóhelyek.

- A forralót és a talpat soha se mossa folyóvíz alatt, se ne merítse vízbe, illetve más folyadékba.
- Ha a vízforralóban túl sok a víz, akkor a forrásban lévő víz kifröccsenhet.

**VIGYÁZAT:**

Ne nyissa fel a fedelet, amikor a víz forr.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A fedelet úgy helyezze el, hogy a gőzt a fogantyútól el irányítsa.

- A terméket csak a mellékelt aljzattal használja. A talpat ne használja más berendezésekkel.

**FIGYELMEZTETÉS:**

A készülék talpról való leemelése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva.

**VIGYÁZAT:**

Vigyázzon, ne öntse le a csatlakozót.

- A forraló belső terét öblítse ki tiszta vízzel. Kövesse a „Tisztítás és karbantartás” fejezetben leírt utasításokat.

**VIGYÁZAT:**


A helytelen használat balesetet okozhat.

- A fűtőelem a használatot követően forró. Ne érintse meg a forró felületet.



FIGYELEM: Forró fedélfelület!

A fedél használat közben felforrósodik, és nem megfelelő kezelés esetén súlyos égési sérüléseket okozhat. Javasoljuk a konyhai kesztyű viselését.

- A vízforraló hálózati aljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a névleges feszültség egyezik-e az aljzat elektromos feszültségével.
- A vízforralót csak jól földelt aljzatba csatlakoztassa.
- A vízforralót ne helyezze ablakpárkányra, a mosogató cseptálcájára vagy instabil felületre. Mindig stabil, sima és száraz felületre helyezze.
- Ne tegye a vízforralót elektromos vagy gázfűzőre, vagy ezek közelébe, nyílt láng vagy hőforrás közelébe.
- A vízforralót soha ne használja kád, zuhanyzó vagy medence közvetlen közelében.
- A vízforralót kizárólag ivóvíz melegítésére használja. Ne használja más folyadék vagy élelmiszer melegítésére.
- A vízforralót ne töltsé vízzel, amikor a talpra van helyezve. Feltöltés előtt mindig vegye le a vízforralót a talpról. A töltés során ügyeljen arra, hogy a vízszint elfedje legalább a minimum jelzést, és ne haladjon meg a maximum jelzést.
- A vízforraló bekapcsolása előtt győződjön meg, hogy a fedél megfelelően le van zárva.
- A vízforralót ne indítsa el üresen. A készülék helytelen használata kedvezőtlenül hat az élettartamára. Víz nélküli véletlen indítás esetére a vízforraló biztonsági zárral van ellátva, hogy megvédje a károsodástól.
- A forraló emelésére és áthelyezésére használja a fogantyút.
- Amikor a vizet kiönti a vízforralóból, nagyon ügyeljen rá, nehogy megégesse magát a forró vízzel vagy gőzzel.
- A forró kannába ne öntsön jéghideg vizet.
- A vízforraló működése bármikor megszakítható a  gomb megnyomásával vagy a vízforraló felemelésével a talpról, majd visszahelyezésével a talpra.
- A vízforralót mindig húzza ki a konnektorból, ha nem használja, ha felügyelet nélkül hagyja, mielőtt áthelyezi vagy tisztítja.
- A vízforralót a hálózati kábel csatlakozójánál fogva húzza ki az aljzathoz, soha ne a kábelt húzza. Ellenkező esetben a hálózati kábel vagy az aljzat sérülhet.
- Áramütés veszélyének elkerülése érdekében ne javítsa és semmilyen módon ne módosítsa a vízforralót. Mindennemű javítást bizon szakszervizre. A készülékbe történő beavatkozással elveszítheti a hibás teljesítéshez vagy a minőségi jóváálláshoz fűződő törvényes jogát.

Az otthoni sérülések megelőzése

- A megmelegített ételek, forró vagy a forrásban lévő folyadékok nagy veszélyt jelentenek a gyermekekre, és még a kisebb égési sérülések is súlyossá válhatnak. Tartsa be a sérülések megelőzésére vonatkozó alapvető szabályokat az otthonában, és legyen körültekintő, ha a gyermekek ilyen ételek vagy folyadékok közelében tartózkodnak, vagy magyarázza el a gyermekeknek az ilyen ételek vagy folyadékok veszélyeit.
- Ha megégette vagy leforrászta magát, kezdje el öblíteni az érintett területet hideg vízzel, szükség esetén kérjen orvosi segítséget.

A TERMÉKEN VAGY A KÍSÉRŐ DOKUMENTÁCIÓBAN ELHELYEZETT JELEK MAGYARÁZATA



Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-íránylev alapkövetelményeit.



Ez a jel a terméken vagy a kíséző dokumentációban azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási hulladék közé dobni.



Ez a szimbólum forró fedélfelületre figyelmeztet használat közben.

HU Üveg vízforraló hőfok-szabályzással

Használati útmutató

- Köszönjük, hogy megvásárolta a SENCOR márka termékét, és bízunk benne, hogy elégedett lesz vele.
- A készülék első bekapcsolása előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket csak úgy használja, ahogy ebben a használati útmutatóban le van írva. Őrítse meg az útmutatót a későbbiekre. Ha a készüléket eladja vagy kölcsönadja, akkor ezt a használati útmutatót is adja át.
- A készüléket vegye ki a csomagolásból, és addig ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg minden tartozékot meg nem talál. Javasoljuk, hogy legalább a hibás teljesítésre vagy a minőségi garanciára vonatkozó törvényes jog fennállásának időtartamára őrizze meg az eredeti szállítási kartont, a csomagolóanyagot, a pénztári bizonylatot és az eladó felelősségváltásának mértékéről szóló igazolást vagy a jótállási jegyet. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.



Megjegyzés:

Ne töltse a vízforralót a maximális vonal fölé, mivel a víz kiforrccsenhet a kifolyóból, miközben forr. Győződjön meg arról, hogy a fedél jól le van zárva, mielőtt a villát a hálózati aljzatba dugja.

3. A vízforralót tegye a talpra. Csatlakoztassa a tápkábelt az aljzathoz. Pittyenés hallatszik és a kijelzőn megjelenik a -- jel.

Víz felmelegítése 100 °C-ra

- Nyomja meg a gombot, várjon körülbelül 3 másodpercet, és a vízforraló elkezd melegíteni 100°C-ra.
- Amint a víz felforr 100 °C-ra, a vízforraló kikapcsol.
- A felforrított vizet öntse az előkészített edénybe vagy csészébe. Ügyeljen arra, hogy a vízforraló áthelyezéskor függőlegesen helyezten legyen, különösen akkor, ha a maximum jelzésig van töltve.

Vízmelegítés 40-90°C-ra és a beállított vízhőmérsékleten tartás

- Nyomja meg a gombot, majd nyomja meg ismét a gombot a hőmérséklet 40 és 90 °C közötti beállításához. Várjon kb. 3 másodpercet, és a vízforraló elkezd melegíteni.
- Amint a víz felmelegedett a beállított hőmérsékletre, a vízforraló kikapcsol, és melegen tartás üzemmódba lép. Ebben az üzemmódban 2 órán keresztül automatikusan melegen tart. Ezután a melegen tartás mód kikapcsol.

A víz felmelegítése 100 °C-ra és a beállított vízhőmérséklet tartása

- Nyomja meg a gombot, majd közvetlenül utána a gombot. A +/- gombokkal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. Hagyja jóvá a gombbal. Várjon körülbelül 3 másodpercet, és a vízforraló elkezd felmelegedni 100 °C-ra.
- Amint a víz felforr 100 °C-ra, a vízforraló kikapcsol, és átvált melegen tartó módba az Őn által beállított hőmérsékleten. Ebben az üzemmódban 2 órán keresztül automatikusan melegen tart. Ezután a melegen tartás mód automatikusan kikapcsol.



Figyelmeztetés:

A vízforralót ne indítsa el üresen. A vízforraló helytelen használata lerövidíti annak élettartamát. Ha véletlenül a vízforralót víz nélkül kapcsolja be, a termosztát bizonyos hőfok után önműködően megszakítja az elektromos áramkört, és a vízforraló kikapcsol. Néhány perc múlva újraindulhat, miután a fűtőtest lehűlt.



Megjegyzés:

A vízforraló működése bármikor megszakítható a gomb megnyomásával vagy a vízforraló talpról történő leemelésével.

Hőmérséklet táblázat

Hőmérséklet	Használat
40-50 °C	Csecsemőtej, babakápa stb.
55-75 °C	Különböző teafajták, instant leves stb.
80 °C	Zöld tea
85 °C	Oolong tea
90 °C	Fehér tea
95 °C	Instant kávé
100 °C	Fekete tea

A VÍZFORRALÓ LEÍRÁSA

- A1** Vízforraló fedél fogantyúján
A2 Kiöntő
A3 Üveg vízforraló test vízszintjelekket
A4 Talp középső csatlakozású konnektorral
A5 Vízforraló-fogantyú
A6 gomb a vízforraló be-/kikapcsolásához
A7 - gomb a hőmérséklet csökkentésére
A8 Numerikus kijelző
A9 + gomb a hőmérséklet növelésére
A10 gomb a vízmelegítés hőmérsékletének kiválasztásához és a Keep Warm (Melegen tartás) funkcióhoz

A HASZNÁLAT CÉLJA

- Az SWK 1595BK vízforralót arra tervezték, hogy az ivóvizet az Őn által kiválasztott hőmérsékletre melegítse. Ugyanakkor lehetőség van a melegen tartás funkció aktiválására, amikor a vízforraló legfeljebb 2 órán keresztül tartja a beállított hőmérsékletet.

A VÍZFORRALÓ ELSŐ HASZNÁLATA ELŐTT

- A vízforralóról és talpról szedjen le minden csomagolóanyagot. Vegye el a védőfóliát a kijelzőről. Ellenőrizze, hogy a vízforraló és tartozékai nem sérültek-e.
- A vízforralót töltsen fel tiszta vízzel a maximum jelzésig. A vizet forralja föl és a vízforralót őrítse ki. A víz forralásához a vízforralóban kivesse az **A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA** fejezet utasításait. Ezt 2-3-szor ismételje meg.
- A vízforraló most készen áll a használatra.

A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

1. Állítsa be a hálózati kábel kívánt hosszát, és nyomja be a talp hornyába. A talpat egyenes, száraz, tiszta és stabil helyre tegye le.
2. Fogja meg a fedélet a fogantyúján, és vegye le. A kannát töltsen meg a kívánt mennyiségű vízzel. A víz szintjének legalább a minimum jelzésig kell érnie, de nem lépheti túl a maximum jelzést. A jelzések a vízforraló belsejében találhatóak. A vízforraló feltöltése után megfelelően helyezze rá a fedélet.



Figyelmeztetés:

A vízforralót soha ne töltsen fel, ha a talpra van helyezve, vagy a befolyókán át.

HŐTARTÁS FUNKCIÓ

- Ez a funkció lehetővé teszi a vízforraló beállított hőmérsékletének tartását a víz felforralása után legfeljebb két órán át.
- Amikor a hőmérséklet-érzékelő azt érzékeli, hogy a vízforralóban lévő víz hőmérséklete 3 °C-szal csökkent, a vízforraló bekapcsol, és felmelegíti a vizet a beállított hőmérsékletre. Amint a víz felmelegszik a beállított hőmérsékletre, a vízforraló kikapcsolja a vízmelegítést.
- A +/- gombokkal módosíthatja a vízhőmérsékletet a személyes preferenciáinak megfelelően, miközben a melegen tartó mód működik.
- Ha a víz hőmérséklete a vízforraló belsejében magasabb, mint a beállított hőmérséklet, a vízforraló sípol, és nem indul el. A kijelző mutatja a vízforralóban lévő tényleges vízhőmérsékletet.



Megjegyzés:

A hőtartás funkció nem aktív 100 °C-on, hogy megakadályozza a víz forrást, és ezáltal károsítsa a vízforralót.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt győződjön meg arról, hogy a vízforraló ki van húzva a hálózati aljzattól, és hagyja kihűlni.



Figyelmeztetés:

Ne merítse a vízforralót, a talpat, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.

- A vízforraló külső felületét száraz ronggyal, vagy semleges mosogatószeres vízbe mártott, jól kifacsart ronggyal törölje meg.
- Tisztítószer alkalmazása után törölje meg a felületet tiszta, enyhén nedves ronggyal, majd törölje szárazra.
- A talp tisztításához csak száraz ruhát használjon.
- Soha ne használjon hígítót, súroló hatású tisztítószerst stb.

Meszes lerakódások eltávolítása

- A vízforralóban lerakódott vízkő hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, ezért a készülék használatának gyakoriságától függően rendszeresen távolítsa el.
- Ezenkívül a vízkő eltávolítása áramot takarít meg, lerövidíti a víz forralási idejét, és a vízkő befolyásolhatja az ital végső ízét.
- A vízforraló szokványos használata mellett (3–5-ször naponta) javasolt a vízkövet eltávolítani:
 - 1-szer havonta kemény és nagyon kemény víz esetén;
 - 1-szer két-három havonta lágy és közepesen kemény víz esetén.
- Használjon kereskedelmi forgalomban kapható vízköoldót, például Sencor vízköoldót a vízkölerakódások eltávolításához, és kövesse a vízköoldó csomagolásán található utasításokat.

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültségtartomány	220–230 V
Névleges frekvencia	50/60 Hz
Névleges fogyasztás	1850–2150 W
Kapacitás	1,5 l

A 2023/826/EU bizottsági rendelet szerint közölt értékek

Kikapcsolt állapot	
Energiafogyasztás kikapcsolt állapotban	–
Az az idő, amíg a készülék automatikusan kikapcsolt állapotba kerül	–
Készületi üzemmód	
Energiafogyasztás készületi üzemmódban	0,5 W
Az az idő, amíg a készülék automatikusan készületi üzemmódba kerül	0 perc
Készületi üzemmód (Wi-Fi) hálózathoz csatlakoztatva	
Energiafogyasztás hálózatzvezérelt készületi üzemmódban	–
Az az idő, amely alatt a készülék automatikusan készületi üzemmódba kerül, ha hálózathoz csatlakozik	–

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A használt elektromos és elektronikai termékeket nem szabad a normál háztartási hulladékba dobni. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz az ilyen terméket adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. Az EU országaiiban, illetve más európai országokban a használt termékeket azonos új termék vásárlása esetén az eladás helyén is le lehet adni. A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával segít megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást. Ezen hulladékfajta nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásokkal összhangban bírsággal sújtható.

Az Európai Unió országaiiban működő vállalkozások számára

Elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésével kapcsolatban kérjen tájékoztatást eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió kívüli országokban

Ha ezt a terméket másolt akarja megsemmisíteni, a szükséges tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzat illetékes osztályához.

A szöveg és a műszaki paraméterek változtatásának jogát fenntartjuk.

FAST ČR, a.s.
U Sanitasu 1621
CZ-251 01 Říčany
www.sencor.com
info@sencor.cz